

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 21. Juli 2015 betreffend die Veröffentlichung von Richtlinien für die Recherche und Prüfung im Europäischen Patentamt als PCT-Behörde (PCT-EPA-Richtlinien)**

Gemäß dem Beschluss des Präsidenten des EPA vom 21. Juli 2015 wurden nach Maßgabe des Artikels 10 (2) EPÜ Richtlinien für die vom EPA nach dem PCT durchgeführte internationale Recherche und internationale vorläufige Prüfung erstellt, die am 1. November 2015 in Kraft treten. Anlass dafür war der Wunsch der Nutzer nach einem öffentlichen Dokument, das von Prüfern und Formalsachbearbeitern sowie von Anmeldern und Patentvertretern verwendet werden kann und in dem die spezifischen Aspekte und materielle-rechtlichen Fragen des Verfahrens vor dem EPA als Anmeldeamt, Internationaler Recherchenbehörde und mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragter Behörde beschrieben sind. Diese Richtlinien sind ein eigenständiges Dokument, das genauso aufgebaut ist wie die Prüfungsrichtlinien des EPA und das innerhalb der einzelnen Kapitel soweit wie möglich den EPA-Richtlinien folgt, dabei jedoch an die besonderen Erfordernisse des PCT angepasst ist. Der Inhalt ist möglicherweise weniger umfassend als der der EPA-Richtlinien, soll aber bei jeder Überarbeitung erweitert werden.

Dank der PCT-EPA-Richtlinien werden die Prüfer leicht auf die einschlägigen Instruktionen zugreifen und diese bei Bedarf in Aufforderungen, schriftlichen Bescheiden und internationalen vorläufigen Prüfungsberichten anführen können. Zu betonen ist, dass diese Richtlinien den aktuellen Euro-PCT-Leitfaden, die WIPO-Richtlinien für die internationale Recherche und vorläufige Prüfung, die Richtlinien für Anmeldeämter und den PCT-Leitfaden für Anmelder nicht ersetzen, sondern ergänzen sollen.

**Notice from the European Patent Office dated 21 July 2015 concerning the publication of Guidelines for Search and Examination at the European Patent Office as PCT Authority (PCT-EPO Guidelines)**

By decision of the President of the EPO dated 21 July 2015 pursuant to Article 10(2) EPC, guidelines concerning international search and international preliminary examination performed by the EPO under the PCT have been established and will enter into force on 1 November 2015. This follows requests from users to provide a public document which can be used by examiners and formalities officers as well as applicants and attorneys, describing the specific procedures and substantive issues before the EPO as Receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority. The format is a stand-alone document which follows the structure of the EPO Guidelines for Examination and as far as possible is organised within each chapter along the lines of the EPO Guidelines for Examination, but adapted to the particular requirements of the PCT. The content may not be as comprehensive as the EPO Guidelines, but will be expanded with each revision.

The establishment of the PCT-EPO Guidelines will enable examiners to easily access the relevant instructions and to cite them where appropriate in invitations, written opinions and international preliminary examination reports. It is stressed that these Guidelines are intended to complement rather than replace the current Euro-PCT Guide and the WIPO International Search and Preliminary Examination Guidelines, Receiving Office Guidelines and the PCT Applicant's Guide.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 21 juillet 2015, concernant la publication de Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration PCT (Directives PCT de l'OEB)**

Par décision du Président de l'OEB en date du 21 juillet 2015, il a été établi, conformément à l'article 10(2) CBE, des Directives relatives à la recherche internationale et à l'examen préliminaire international pratiqués à l'Office européen des brevets selon le PCT, lesquelles entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2015. Ces Directives répondent au souhait de certains utilisateurs de disposer d'un document public qui puisse être utilisé aussi bien par les examinateurs et les agents des formalités que par les demandeurs et les mandataires, et qui décrive les procédures spécifiques et les questions de fond devant l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international. Il s'agit d'un document autonome dont la structure et l'organisation au sein de chaque chapitre suivent, dans la mesure du possible, celles des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, tout en tenant compte des exigences propres au PCT. Il se peut que le contenu de ces Directives ne soit pas aussi complet que celui des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, mais il sera enrichi après chaque révision.

Grâce aux Directives PCT de l'OEB, les examinateurs pourront accéder facilement aux instructions pertinentes et les citer, le cas échéant, dans les invitations, les opinions écrites et les rapports d'examen préliminaire international. Il convient de souligner que ces Directives visent à compléter plutôt qu'à remplacer l'actuel Guide euro-PCT, les Directives concernant la recherche internationale et l'examen préliminaire international de l'OMPI, les Directives à l'usage des offices récepteurs et le Guide du déposant du PCT.

In der ersten Fassung der PCT-EPA-Richtlinien wurden Vorschläge der SACEPO-Arbeitsgruppe "Richtlinien" vom Herbst 2014 berücksichtigt; über weitere Vorschläge wird in der nächsten Sitzung der Arbeitsgruppe im November 2015 beraten. Es ist beabsichtigt, jährlich eine aktualisierte Fassung der PCT-EPA-Richtlinien parallel zur Überarbeitung der EPA-Richtlinien herauszugeben. Die PCT-EPA-Richtlinien werden nur elektronisch veröffentlicht und werden auf der EPA-Website unter folgendem Link verfügbar sein: [www.epo.org/law-practice/legal-texts.html](http://www.epo.org/law-practice/legal-texts.html).

This first version of the PCT-EPO Guidelines takes account of suggestions made by the SACEPO Working Party on Guidelines in autumn 2014; however, any further suggestions will be considered at the next meeting of the working party in November 2015, and it is intended to publish an updated version of the PCT-EPO Guidelines annually at the same time as the EPO Guidelines revision. The PCT-EPO Guidelines will be published in electronic format only and will be available on the EPO website at: [www.epo.org/law-practice/legal-texts.html](http://www.epo.org/law-practice/legal-texts.html).

Cette première version des Directives PCT de l'OEB tient compte des propositions formulées en automne 2014 par le groupe de travail Directives du SACEPO. Toute nouvelle suggestion sera étudiée en novembre 2015, lors de la prochaine réunion du groupe de travail, et il est envisagé de publier chaque année une version mise à jour des Directives PCT de l'OEB, en même temps que la version révisée des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB. Publiées uniquement au format électronique, les Directives PCT de l'OEB seront disponibles sur le site Internet de l'OEB à l'adresse suivante : [www.epo.org/law-practice/legal-texts.html](http://www.epo.org/law-practice/legal-texts.html).